

Español de América y Costa Rica
FL 3267

Profesora Damaris Madrigal López
Horas de atención: Jueves desde las 9 hasta las 11:00 a.m.
Cubículo 21

Ciclo lectivo II-14 Créditos: dos Curso semestral Modalidad: regular

A. Descripción del curso

Este curso inicia al estudiante en el conocimiento del español americano, de modo que se analizan los principales fenómenos lingüísticos que caracterizan la variedad americana en contraste con la española. Se aborda la lengua desde una perspectiva histórica y desde el punto de vista dialectológico a partir de los niveles fonético-fonológico, morfosintáctico y léxicosemántico. Por otra parte, se analizan todos los fenómenos específicos que caracterizan la variedad de habla costarricense con respecto a las del resto del mundo hispanohablante.

B. Objetivos general

Caracterizar las distintas variedades del español en el mundo iberoamericano mediante el análisis de teoría sobre los principales fenómenos del castellano y de textos orales específicos, de modo que sea posible distinguir las particularidades de cada manifestación en su propia geografía.

C. Objetivos específicos

- Realizar un repaso crítico del proceso histórico de colonización y conformación de las sociedades latinoamericanas.
- Lograr que el estudiante de lengua posea una visión panorámica de la comunidad lingüística de habla hispánica en América, tomando como punto de partida la teoría de la variación lingüística.

- Proporcionar al estudiante un conocimiento de la variedad lingüística en términos diatópicos, diastráticos y diafásicos del español americano.
- Distinguir con muestras de habla las diferentes variantes dialectales de América

D. Contenidos

1. La historia de los estudios sobre el español de América.
2. Teorías sobre sus orígenes.
3. Formación del español americano.
4. La etapa antillana.
5. El léxico de origen indígena
6. Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.
7. Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedeo, los tiempos, los aspectos y los modos verbales
8. Fonética: yeísmo, seseo, vibrantes, rotacismo y lambdacismo, n final velar, africación del grupo tr, aspiración de s.

E. Metodología

El curso, por su naturaleza teórico práctica, se desarrollará con un balance entre clases magistrales, exposiciones de los estudiantes y prácticas de campo; así como con discusiones específicas de las lecturas asignadas para cada tema.

E. Evaluación

- | | |
|--|-----|
| - Primera prueba parcial | 30% |
| - Segunda prueba parcial | 30% |
| - Un trabajo descriptivo de campo en Costa Rica | 10% |
| - Un trabajo final de investigación sobre los elementos característicos del español en alguno de los países de habla castellana. (con excepción de Costa Rica) | 30% |

Notas:

- En el curso se desarrollará una gira de naturaleza plenamente académica; para aprovechar al máximo esta experiencia de campo, los estudiantes deberán elegir un tema para realizar el trabajo descriptivo. La toma de datos se realizará en el espacio de la gira y luego se su realizará su formalización descriptiva. En todos los casos deben presentar el material audiovisual para la exposición de los trabajos.
- La presentación oral de los trabajos finales de investigación es solo un requisito formal, no tiene puntaje en la nota final, pero no se recibirán trabajos escritos que no hayan sido expuestos ante los compañeros del grupo.

F. Cronograma

Sesión 1: 11 de agosto

Introducción a la temática del curso. Algunos datos sociohistóricos.

Sesión 2: 18 de agosto

La historia de los estudios sobre el español de América.

Sesión 3: 25 de agosto

Teorías sobre sus orígenes.

Sesión 4: 1 de setiembre

Teorías sobre sus orígenes.

Sesión 5: 8 de setiembre

Formación del español americano.

Sesión 6: 22 de setiembre

La etapa antillana.

Sesión 7: 29 de setiembre

El léxico de origen indígena

Sesión 8: 6 de octubre

Primer parcial

Sesión 9: 13 de octubre

Gira académica

Sesión 10: 20 de octubre

Presentación de trabajos descriptivos

Sesión 11: 27 de octubre

Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.

Sesión 12: 3 de noviembre

Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedes, los tiempos y modos verbales

Sesión 13: 10 de noviembre

Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedes, los tiempos y modos verbales

Sesión 14: 17 de noviembre

Fonética: yeísmo, seseo, vibrantes, rotacismo y lambdacismo.

Sesión 15: 24 de noviembre

Presentación de trabajos finales

Sesión 16: 1 de diciembre

Segundo parcial

G. Bibliografía mínima

Agüero, Arturo. 1977. *El español de América*. San José. EUCR. San José

Alvar, Manuel. 1983. *Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual*. Editorial Gredos. Madrid.

Arroyo, Víctor. 1970. *El habla popular en la literatura costarricense*. EUCR. San José

Guitarte, Guillermo. 1983. *Siete estudios sobre el español de América*. UNAM. México

Lipski, John M. 2004. *El español de América*. Editorial Cátedra. Madrid.

Lorenzo, Emilio. 1994. *El español de hoy, lengua en ebullición*. Editorial Gredos, Madrid.

Malberg, Bertil. 1986. *La América hispanohablante*. Siglo veintiuno editores. México.

Moreno de Alba, José. 1988. *El español de América*. Fondo de Cultura Económica. México.

Quesada Pacheco, Miguel Ángel. 2002. *El español de América*. Segunda edición. Editorial tecnológica de Costa Rica, Cartago.